

Deloitte.

**CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN -
SÔNG HINH**

(Thành lập tại nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam)

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH
ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN**

**Cho năm tài chính kết thúc
ngày 31 tháng 12 năm 2011**

MỤC LỤC

<u>NỘI DUNG</u>	<u>TRANG</u>
BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC	1
BÁO CÁO KIỂM TOÁN	2-3
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	4-5
BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH	6
BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ	7-8
THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH	9-24

BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC

Ban Giám đốc Công ty Cổ phần Thủy điện Vinh Sơn - Sông Hình (gọi tắt là "Công ty") đề trình báo cáo này cùng với báo cáo tài chính của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN GIÁM ĐỐC

Các thành viên của Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc Công ty đã điều hành Công ty trong năm và đến ngày lập báo cáo này gồm:

Hội đồng Quản trị

Ông Nguyễn Văn Thanh	Chủ tịch
Ông Võ Thanh Trung	Ủy viên
Ông Nguyễn Việt Thắng	Ủy viên
Ông Nguyễn Đức Đới	Ủy viên
Ông Phan Hồng Quân	Ủy viên

Ban Giám đốc

Ông Võ Thanh Trung	Tổng Giám đốc
Ông Hoàng Anh Tuấn	Phó Tổng Giám đốc
Ông Dương Tấn Tường	Phó Tổng Giám đốc
Ông Phạm Văn Dũng	Phó Tổng Giám đốc

TRÁCH NHIỆM CỦA BAN GIÁM ĐỐC

Ban Giám đốc Công ty có trách nhiệm lập báo cáo tài chính hàng năm phản ánh một cách trung thực và hợp lý tình hình tài chính cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ của Công ty trong năm. Trong việc lập các Báo cáo tài chính này, Ban Giám đốc được yêu cầu phải:

- Lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách đó một cách nhất quán;
- Đưa ra các xét đoán và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- Nêu rõ các nguyên tắc kế toán thích hợp có được tuân thủ hay không, có những áp dụng sai lệch trọng yếu cần được công bố và giải thích trong báo cáo tài chính hay không;
- Lập báo cáo tài chính trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động kinh doanh; và
- Thiết kế và thực hiện hệ thống kiểm soát nội bộ một cách hữu hiệu cho mục đích lập và trình bày báo cáo tài chính hợp lý nhằm hạn chế rủi ro và gian lận.

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm đảm bảo rằng số kế toán được ghi chép một cách phù hợp để phản ánh một cách hợp lý tình hình tài chính của Công ty ở bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng báo cáo tài chính tuân thủ các chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành khác có liên quan tại Việt Nam. Ban Giám đốc cũng chịu trách nhiệm đảm bảo an toàn cho tài sản của Công ty và thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và sai phạm khác.

Ban Giám đốc xác nhận rằng Công ty đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên trong việc lập báo cáo tài chính.

Thay mặt và đại diện cho Ban Giám đốc,



Võ Thanh Trung
Tổng Giám đốc

Ngày 24 tháng 3 năm 2012

Số: *M59* /Deloitte-AUDHN-RE

BÁO CÁO KIỂM TOÁN

Kính gửi: Các cổ đông, Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc
Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hinh

Chúng tôi đã kiểm toán bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 cùng với báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và thuyết minh báo cáo tài chính kèm theo (gọi chung là "báo cáo tài chính") của Công ty Cổ phần Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hinh (gọi tắt là "Công ty"), từ trang 4 đến trang 24. Các báo cáo tài chính kèm theo không nhằm phân ánh tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận chung tại các nước khác ngoài Việt Nam.

Trách nhiệm của Ban Giám đốc và Kiểm toán viên

Như đã trình bày trong Báo cáo của Ban Giám đốc tại trang 1, Ban Giám đốc Công ty có trách nhiệm lập các báo cáo tài chính. Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về các báo cáo tài chính này dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán.

Cơ sở của ý kiến

Ngoại trừ các vấn đề trình bày dưới đây, chúng tôi đã thực hiện kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các Chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi phải lập kế hoạch và thực hiện công việc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý rằng các báo cáo tài chính không có các sai sót trọng yếu. Công việc kiểm toán bao gồm việc kiểm tra, trên cơ sở chọn mẫu, các bằng chứng xác minh cho các số liệu và các thông tin trình bày trên báo cáo tài chính. Chúng tôi cũng đồng thời tiến hành đánh giá các nguyên tắc kế toán được áp dụng và những ước tính quan trọng của Ban Giám đốc, cũng như cách trình bày tổng quát của các báo cáo tài chính. Chúng tôi tin tưởng rằng công việc kiểm toán đã cung cấp những cơ sở hợp lý cho ý kiến của chúng tôi.

Hạn chế về phạm vi kiểm toán:

- Như trình bày tại Thuyết minh số 18 của phần Thuyết minh báo cáo tài chính, tại thời điểm phát hành báo cáo này, Công ty và Tập đoàn Điện lực Việt Nam vẫn chưa có thỏa thuận chính thức về mức giá mua bán điện áp dụng cho năm 2011 và năm 2010. Doanh thu năm 2010 và 11 tháng đầu năm 2011 được Công ty ghi nhận trên cơ sở đơn giá bằng 90% đơn giá bán điện của năm 2009. Doanh thu tháng 12 năm 2011 được Công ty ghi nhận trên cơ sở đơn giá bằng 76% đơn giá bán điện của năm 2009.

- Như trình bày tại Thuyết minh số 6 của phần Thuyết minh báo cáo tài chính, khoản cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam vay theo các hợp đồng với số tiền cho vay là 200 tỷ VND, 100 tỷ VND và 200 tỷ VND đáo hạn lần lượt vào ngày 25/6/2011, 25/8/2011 và 25/9/2011. Đến thời điểm lập báo cáo tài chính này, các hợp đồng cho vay chưa được gia hạn và Công ty cũng chưa thu hồi được các khoản cho vay. Công ty đang tạm tính lãi suất cho vay là 7%/năm và sẽ điều chỉnh khi hai bên có thỏa thuận chính thức về lãi suất.

Ý kiến ngoài trừ

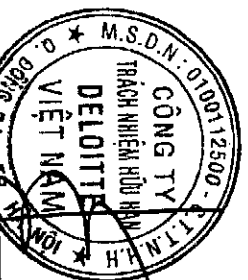
Theo ý kiến của chúng tôi, ngoài trừ ảnh hưởng của các vấn đề nêu trên, báo cáo tài chính kèm theo đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Hệ thống kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam.

BÁO CÁO KIỂM TOÁN (Tiếp theo)

Ý kiến ngoại trừ (Tiếp theo)

Chúng tôi xin lưu ý người đọc báo cáo tài chính vấn đề sau:

Như trình bày tại Thuyết minh số 4 phần thuyết minh báo cáo tài chính, chênh lệch tỷ giá liên quan đến hoạt động xây dựng dự án thủy điện Thương Kon Tum đang được ghi nhận trên bảng cân đối kế toán. Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011, số lỗ chênh lệch tỷ giá đang phân ảnh trên bảng cân đối kế toán là 7.752.006.653 VND. Công ty có kế hoạch thành lập một công ty con để nhận và kinh doanh các nhà máy thủy điện mới khi hoàn thành. Số dư khoản mục chênh lệch tỷ giá trên bảng cân đối kế toán sẽ được chuyển cho công ty con này khi các Nhà máy thủy điện này hoàn thành và bắt đầu hoạt động. Các chênh lệch tỷ giá khác ngoài chênh lệch tỷ giá liên quan đến hoạt động xây dựng cơ bản đã đề cập ở trên được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.



Nguyễn Quang Trung

Kiểm toán viên

Chứng chỉ Kiểm toán viên số 0733/KTV

Trần Thị Thủy Ngọc

Phó Tổng Giám đốc

Chứng chỉ Kiểm toán viên số D.0031/KTV

Thay mặt và đại diện cho

CÔNG TY TNHH DELOITTE VIỆT NAM

Ngày 24 tháng 3 năm 2012

Hà Nội, CHXHCN Việt Nam

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011

MÃ SỐ B 01-DN
Đơn vị: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	31/12/2011		31/12/2010	
A. TÀI SẢN NGÂN HÀNG (100=110+120+130+140+150)	100		1.804.835.768.502		1.652.505.725.459	
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	5	476.889.834.445		671.424.614.553	
1. Tiền	111		2.889.834.445		18.424.614.553	
2. Các khoản tương đương tiền	112		474.000.000.000		653.000.000.000	
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120		699.583.062.000		550.685.326.000	
1. Đầu tư ngắn hạn	121	6	709.185.326.000		550.685.326.000	
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129		(9.602.264.000)		-	
III. Các khoản phải thu ngắn hạn	130		603.265.440.981		388.372.395.788	
1. Phải thu khách hàng	131		218.389.639.601		167.736.868.225	
2. Trả trước cho người bán	132	7	358.838.193.495		193.374.537.021	
3. Các khoản phải thu khác	135		26.037.607.885		27.260.990.542	
IV. Hàng tồn kho	140	8	25.011.431.076		41.906.769.027	
1. Hàng tồn kho	141		32.977.120.586		49.872.458.537	
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		(7.965.689.510)		(7.965.689.510)	
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		86.000.000		116.620.091	
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		-		36.120.091	
2. Tài sản ngắn hạn khác	158		86.000.000		80.500.000	
B. TÀI SẢN DÀI HẠN (200 = 220+250+260)	200		1.536.423.623.311		1.374.286.125.743	
I. Tài sản cố định	220		1.519.619.243.742		1.357.481.746.174	
1. Tài sản cố định hữu hình	221	9	1.058.288.325.163		1.140.227.583.384	
- Nguyên giá	222		2.945.132.219.074		2.909.909.769.935	
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(1.886.843.893.911)		(1.769.682.186.551)	
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	10	461.330.918.579		217.254.162.790	
II. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		14.812.957.192		14.812.957.192	
1. Đầu tư vào công ty con	251	11	5.000.000.000		5.000.000.000	
2. Đầu tư vào công ty liên kết	252	12	9.812.957.192		9.812.957.192	
III. Tài sản dài hạn khác	260		1.991.422.377		1.991.422.377	
1. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		1.991.422.377		1.991.422.377	
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)	270		3.341.259.391.813		3.026.791.851.202	

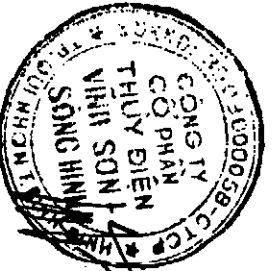


BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (tiếp theo)

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011

MÃ SỐ B 01-DN
Đơn vị: VND

NGUỒN VỐN	Mã Thuyết số minh		31/12/2011		31/12/2010	
A. NỢ PHẢI TRẢ (300=310+330)	300		998.684.503.929		598.098.379.835	
I. Nợ ngắn hạn	310		740.688.238.168		263.087.948.033	
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	13	522.019.557.378		183.722.395.805	
2. Phải trả người bán	312		24.974.453.314		16.356.464.847	
3. Người mua trả tiền trước	313		985.354.000		150.573.000	
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	14	57.334.695.273		26.869.774.732	
5. Phải trả người lao động	315		4.926.623.293		5.010.930.059	
6. Chi phí phải trả	316		3.779.331.868		2.742.506.634	
7. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	15	126.509.483.970		25.307.454.140	
8. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		158.739.072		2.927.848.816	
II. Nợ dài hạn	330		257.996.265.761		335.010.431.802	
1. Vay và nợ dài hạn	334	16	257.844.485.957		334.833.684.573	
2. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336		151.779.804		176.747.229	
B. NGUỒN VỐN (400=410+430)	400		2.342.574.887.884		2.428.693.471.367	
I. Vốn chủ sở hữu	410		2.340.915.451.656		2.426.600.443.960	
1. Vốn điều lệ	411	17	2.062.412.460.000		2.062.412.460.000	
2. Có phiếu quỹ	414	17	(47.117.531.962)		(47.117.531.962)	
3. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		(7.752.006.653)		-	
4. Quỹ đầu tư phát triển	417		21.500.000.000		21.500.000.000	
5. Quỹ dự phòng tài chính	418		26.880.000.000		26.880.000.000	
6. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420	17	284.992.530.271		362.925.515.922	
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		1.659.436.228		2.093.027.407	
1. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		1.659.436.228		2.093.027.407	
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300+ 400)	440		3.341.259.391.813		3.026.791.851.202	



Võ Thành Trung
Tổng Giám đốc

Huỳnh Công Hà
Kế toán trưởng

Lê Văn Chương
Người lập

Ngày 24 tháng 3 năm 2012

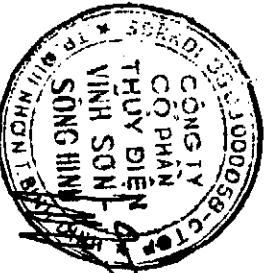
Các thuyết minh từ trang 9 đến trang 24 là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

MÃ SỐ B 02-DN
Đơn vị: VND

CHỈ TIÊU	Mã Thuyết	
	số	minh
1. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	18
2. Giá vốn hàng bán và cung cấp dịch vụ	11	19
3. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10-11)	20	
4. Doanh thu hoạt động tài chính	21	21
5. Chi phí tài chính - Bao gồm: Chi phí lãi vay	22 23	21
6. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	
7. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20+(21-22)-25)	30	
8. Thu nhập khác	31	
9. Chi phí khác	32	
10. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40	
11. Lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50	
12. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	22
13. Lợi nhuận sau thuế TNDN (60=50-51)	60	



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Võ Thành Trung
Tổng Giám đốc

Huỳnh Công Hà
Kế toán trưởng

Lê Văn Chương
Người lập

Ngày 24 tháng 3 năm 2012

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

MÀU SỐ B 03-DN
Đơn vị: VND

CHI TIÊU	Mã số		
	2011	2010	
I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
1. Lợi nhuận trước thuế	01	361.292.295.235	
2. Điều chỉnh cho các khoản:		326.239.263.774	
- Khấu hao tài sản cố định	02	6.584.672.327	46.720.620.733
- Các khoản dự phòng	03	116.672.807.090	144.371.694.680
- Lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04	9.602.264.000	-
- Lãi từ hoạt động đầu tư	05	20.354.746.470	11.944.718.278
- Chi phí lãi vay	06	(144.172.109.461)	(113.007.629.723)
3. Lợi nhuận từ HĐKD trước thay đổi vốn lưu động	08	4.126.964.228	3.411.837.498
- Biến động các khoản phải thu	09	367.876.967.562	372.959.884.507
- Biến động hàng tồn kho	10	(61.064.680.326)	(51.353.025.599)
- Biến động các khoản phải trả (không bao gồm lãi vay phải trả và thuế TNDN phải nộp)	11	16.895.337.951	(21.380.794.975)
- Biến động chi phí trả trước	12	14.686.082.962	(12.456.168.884)
- Tiền lãi vay đã trả	13	36.120.091	(17.570.091)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	(35.723.667.833)	(4.305.181.798)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15	(22.260.668.235)	(13.226.788.513)
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16	67.196.981	3.199.892.000
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20	(3.143.585.103)	(3.235.892.000)
		277.369.104.050	270.184.354.647
II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định	21	(420.063.655.830)	(254.979.884.208)
2. Tiền chi cho vay các đơn vị khác	23	(233.500.000.000)	(760.000.000.000)
3. Tiền thu hồi cho vay từ đơn vị khác	24	75.000.000.000	995.000.000.000
4. Tiền chi đầu tư góp vốn vào Công ty con	25	-	(2.611.528.558)
5. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	151.907.157.838	106.528.724.354
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30	(426.656.497.992)	83.937.311.588
III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
1. Tiền chi mua lại cổ phiếu đã phát hành	32	-	(47.117.531.962)
2. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	551.643.031.328	262.754.228.651
3. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	(318.441.821.494)	(36.127.872.187)
4. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho cổ đông	36	(278.448.596.000)	(57.269.719.200)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40	(45.247.386.166)	122.239.105.302
Lưu chuyển tiền thuần trong năm	50	(194.534.780.108)	476.360.771.537
Tiền và tương đương tiền đầu năm	60	671.424.614.553	195.063.843.016
Tiền và tương đương tiền cuối năm	70	476.889.834.445	671.424.614.553

Các thuyết minh từ trang 9 đến trang 24 là bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VINH SƠN - SÔNG HINH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ (Tiếp theo)

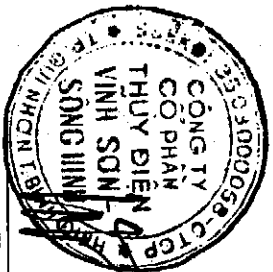
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

Thông tin bổ sung cho các khoản phi tiền tệ:

Tiền dùng để mua sắm, xây dựng tài sản cố định trong năm bao gồm số tiền 161.593.880.669 VND là số tiền ứng trước cho các nhà thầu nhưng chưa nghiệm thu giá trị công trình, và không bao gồm số tiền 20.774.120.676 VND là giá trị tài sản cố định và chi phí xây dựng cơ bản dở dang phát sinh trong năm nhưng chưa được thanh toán.

Cổ tức đã trả trong năm không bao gồm số tiền 126.033.896.000 VND là cổ tức đã công bố trong năm nhưng chưa thanh toán cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam.

Vì vậy, một khoản tiền tương ứng đã được điều chỉnh trên phần tăng, giảm các khoản phải thu, phải trả.



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

V6 Thành Trung
Tổng Giám đốc

Huỳnh Công Hà
Kế toán trưởng

Lê Văn Chương
Người lập

Ngày 24 tháng 3 năm 2012

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VINH SƠN - SÔNG HÌNH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn

Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

MÃU SỐ B 09-DN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

1. THÔNG TIN KHAI QUÁT

Hình thức sở hữu vốn

Công ty Cổ phần Thủy điện Vinh Sơn - Sông Hình là công ty cổ phần được chuyển đổi từ doanh nghiệp nhà nước - Nhà máy Thủy điện Vinh Sơn - Sông Hình ("Nhà máy"). Trước khi chuyển sang hoạt động dưới hình thức công ty cổ phần, Nhà máy là đơn vị hạch toán phụ thuộc của Tổng Công ty Điện lực Việt Nam, nay là Tập đoàn Điện lực Việt Nam ("EVN").

Theo Quyết định số 219/QĐ-TTg ngày 28 tháng 10 năm 2003 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt chương án tổng thể sắp xếp đổi mới doanh nghiệp Nhà nước thuộc EVN giai đoạn 2003 - 2005 và Quyết định số 2992/QĐ-TCCB của Bộ Công nghiệp về việc cổ phần hoá Nhà máy Thủy điện Vinh Sơn - Sông Hình, Nhà máy Thủy điện Vinh Sơn - Sông Hình có nhiệm vụ thực hiện cổ phần hoá trong năm 2004. Ngày 2 tháng 12 năm 2004, Bộ Công nghiệp ra Quyết định số 151/2004/QĐ-BCN về việc chuyển Nhà máy Thủy điện Vinh Sơn - Sông Hình thành Công ty Cổ phần Thủy điện Vinh Sơn - Sông Hình.

Ngày 4 tháng 5 năm 2005, Nhà máy chính thức chuyển sang hoạt động dưới hình thức công ty cổ phần với tên mới là Công ty Cổ phần Thủy điện Vinh Sơn - Sông Hình theo Chương nhân đăng ký kinh doanh số 3503000058 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Bình Định cấp ngày 4 tháng 5 năm 2005 và các Chứng nhận đăng ký kinh doanh thay đổi, bổ sung.

Công ty chính thức được cấp phép đăng ký giao dịch chứng khoán trên Trung tâm Giao dịch Chứng khoán Hà Nội theo Quyết định số 01/QĐ-TTGDHN. Ngày 28 tháng 6 năm 2006, Công ty chính thức được niêm yết giao dịch chứng khoán trên Sở Giao dịch Chứng khoán thành phố Hồ Chí Minh theo Quyết định số 54/UBCK-GDNY của Ủy ban Chứng khoán Nhà nước.

Tổng số nhân viên của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 là 127 người (31/12/2010: 125 người).

Ngành nghề kinh doanh và hoạt động chính

Hoạt động chính của Công ty là sản xuất điện năng (vận hành hai nhà máy thủy điện Vinh Sơn và nhà máy thủy điện Sông Hình). Toàn bộ sản lượng điện của Công ty được bán cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam (EVN).

2. CƠ SỞ LẬP BÁO CÁO TÀI CHÍNH VÀ KỶ KẾ TOÁN

Cơ sở lập báo cáo tài chính

Báo cáo tài chính kèm theo được trình bày bằng Đồng Việt Nam (VND), theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành khác về kế toán tại Việt Nam.

Kỷ kế toán

Năm tài chính của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12.

3. ÁP DỤNG HƯỚNG DẪN KẾ TOÁN MỚI

Ngày 06 tháng 11 năm 2009, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 210/2009/TT-BTC ("Thông tư 210") hướng dẫn áp dụng Chuẩn mực Báo cáo tài chính Quốc tế về trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với các công cụ tài chính. Việc áp dụng Thông tư 210 yêu cầu trình bày các thông tin cũng như ảnh hưởng của việc trình bày này đối với một số các công cụ tài chính nhất định trong báo cáo tài chính của doanh nghiệp. Thông tư này sẽ có hiệu lực cho năm tài chính kết thúc vào hoặc sau ngày 31 tháng 12 năm 2011. Công ty đã áp dụng Thông tư 210 và trình bày các thuyết minh bổ sung về việc áp dụng này trong báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011 tại Thuyết minh số 24.

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VĨNH SƠN - SÔNG HINH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn

Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

MẪU SỐ B 09-DN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

4. TÒM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

Sau đây là các chính sách kế toán chủ yếu được Công ty áp dụng trong việc lập báo cáo tài chính:

Ước tính kế toán

Việc lập báo cáo tài chính tuân thủ theo các Chuẩn mực Kế toán Việt Nam, Hệ thống Kế toán Việt Nam và các quy định hiện hành có liên quan tại Việt Nam yêu cầu Ban Giám đốc phải có những ước tính và giả định ảnh hưởng đến số liệu báo cáo về công nợ, tài sản và việc trình bày các khoản công nợ và tài sản tiềm tàng tại ngày lập báo cáo tài chính cũng như các số liệu báo cáo về doanh thu và chi phí trong suốt năm tài chính. Kết quả hoạt động kinh doanh thực tế có thể khác với các ước tính, giả định đặt ra.

Công cụ tài chính

Ghi nhận ban đầu

Tài sản tài chính

Tại ngày ghi nhận ban đầu, tài sản tài chính được ghi nhận theo giá gốc cộng các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến việc mua sắm tài sản tài chính đó.

Tài sản tài chính của Công ty bao gồm tiền mặt, các khoản tương đương tiền, các khoản phải thu khách hàng và phải thu khác, các khoản cho vay và công cụ tài chính đã được niêm yết.

Công nợ tài chính

Tại ngày ghi nhận ban đầu, công nợ tài chính được ghi nhận theo giá gốc trừ đi các chi phí giao dịch có liên quan trực tiếp đến việc phát hành công nợ tài chính đó.

Công nợ tài chính của Công ty bao gồm các khoản phải trả người bán, phải trả khác, chi phí phải trả và các khoản vay.

Đánh giá lại sau lần ghi nhận ban đầu

Hiện tại, chưa có quy định về đánh giá lại công cụ tài chính sau ghi nhận ban đầu.

Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, các khoản tiền gửi không kỳ hạn, các khoản đầu tư ngắn hạn có khả năng thanh khoản cao, dễ dàng chuyển đổi thành tiền và ít có rủi ro liên quan đến việc biến động giá trị.

Dự phòng phải thu khó đòi

Dự phòng phải thu khó đòi được trích lập cho những khoản phải thu đã quá hạn thanh toán, hoặc các khoản phải thu mà người nợ khó có khả năng thanh toán do bị thanh lý, phá sản hay các khó khăn tương tự.

Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá thấp hơn giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí nguyên vật liệu trực tiếp, chi phí lao động trực tiếp và chi phí sản xuất chung, nếu có, để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Giá gốc của hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền. Giá trị thuần có thể thực hiện được được xác định bằng giá bán ước tính trừ các chi phí để hoàn thành cùng chi phí tiếp thị, bán hàng và phân phối phát sinh.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho của Công ty được trích lập theo các quy định kế toán hiện hành. Theo đó, Công ty được phép trích lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho tối thiểu, hông, kém phẩm chất và trong tương hợp giá gốc của hàng tồn kho cao hơn giá trị thuần có thể thực hiện được tại thời điểm kết thúc niên độ kế toán.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

MÃU SỐ B 09-DN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

4. TÒM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (Tiếp theo)

Hàng tồn kho (Tiếp theo)

Hàng tồn kho của Công ty chủ yếu là các vật tư, phụ tùng dự phòng để thay thế phục vụ cho các tổ máy phát điện tại hai nhà máy thủy điện Vĩnh Sơn và Sông Hinh. Các vật tư, phụ tùng dự phòng này có tính đặc trưng dùng để thay thế cho các thiết bị mang tính chất đồng bộ của các tổ máy phát điện và đã tồn kho cùng với thời gian lắp đặt các tổ máy (từ năm 1995 với Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn và từ năm 2000 với Nhà máy Thủy điện Sông Hinh). Các vật tư này được lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho từ năm 2007 theo các ước tính kế toán cho giá trị vật tư bị suy giảm về mặt giá trị.

Tài sản cố định hữu hình và khấu hao

Tài sản cố định hữu hình được trình bày theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và toàn bộ các chi phí khác liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình do tự làm, tự xây dựng bao gồm chi phí xây dựng, chi phí sản xuất thực tế phát sinh cộng chi phí lắp đặt và chạy thử.

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Thời gian khấu hao cụ thể như sau:

Tài sản	2011
Nhà sản	(Số năm sử dụng)
Nhà cửa và vật kiến trúc	20 - 50
Máy móc và thiết bị	8 - 10
Thiết bị văn phòng	5 - 10
Phương tiện vận tải	5 - 10

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Các tài sản đang trong quá trình xây dựng phục vụ mục đích sản xuất, cho thuê, quản trị hoặc cho bất kỳ mục đích nào khác được ghi nhận theo giá gốc. Chi phí này bao gồm chi phí dịch vụ và chi phí lãi vay có liên quan phù hợp với chính sách kế toán của Công ty. Việc tính khấu hao của các tài sản này được áp dụng giống như với các tài sản khác, bắt đầu từ khi tài sản ở vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

Các khoản đầu tư chứng khoán

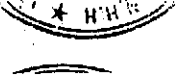
Các khoản đầu tư chứng khoán được ghi nhận bắt đầu từ ngày mua khoản đầu tư chứng khoán và được xác định giá trị ban đầu theo nguyên giá và các chi phí liên quan đến giao dịch mua các khoản đầu tư chứng khoán.

Tại các kỳ kế toán tiếp theo, các khoản đầu tư chứng khoán được xác định theo nguyên giá trừ các khoản giảm giá đầu tư chứng khoán.

Dự phòng giảm giá đầu tư chứng khoán được trích lập theo các quy định về kế toán hiện hành. Theo đó, Công ty được phép trích lập dự phòng cho các khoản đầu tư chứng khoán từ do trao đổi có giá trị ghi sổ cao hơn giá thị trường tại ngày kết thúc niên độ kế toán.

Đầu tư vào công ty con

Khoản đầu tư vào Công ty con phản ánh khoản đầu tư vào Công ty do Công ty kiểm soát. Sự kiểm soát tồn tại khi Công ty có khả năng chi phối các chính sách tài chính và hoạt động của công ty khác để thu được các lợi ích từ hoạt động này. Khoản đầu tư vào Công ty con được ghi nhận theo giá gốc.



CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VINH SON - SÔNG HINH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn

Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

MÃU SỐ B 09-DN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

4. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (Tiếp theo)

Đầu tư vào công ty liên kết

Công ty liên kết là một công ty mà Công ty có ảnh hưởng đáng kể nhưng không phải là công ty con hay công ty liên doanh của Công ty. Ảnh hưởng đáng kể thể hiện ở quyền tham gia vào việc đưa ra các quyết định về chính sách tài chính và hoạt động của bên nhận đầu tư nhưng không có ảnh hưởng về mặt kiểm soát hoặc đồng kiểm soát những chính sách này. Khoản đầu tư vào Công ty liên kết được ghi nhận theo giá gốc.

Các khoản trả trước dài hạn

Các khoản chi phí trả trước dài hạn khác bao gồm công cụ, dụng cụ, hình kiện loại nhỏ đã xuất dùng phát sinh được coi là có khả năng đem lại lợi ích kinh tế trong tương lai cho Công ty với thời hạn từ một năm trở lên. Các chi phí này được vốn hóa dưới hình thức các khoản trả trước dài hạn và được phân bổ vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, sử dụng phương pháp đường thẳng trong vòng hai năm theo các quy định kế toán hiện hành.

Ghi nhận doanh thu

Doanh thu bán hàng được ghi nhận khi đồng thời thỏa mãn tất cả năm (5) điều kiện sau:

- (a) Công ty đã chuyển giao phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với quyền sở hữu sản phẩm hoặc hàng hóa cho người mua;
- (b) Công ty không còn nắm giữ quyền quản lý hàng hóa như người sở hữu hàng hóa hoặc quyền kiểm soát hàng hóa;
- (c) Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- (d) Công ty sẽ thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch bán hàng; và
- (e) Xác định được chi phí liên quan đến giao dịch bán hàng.

Doanh thu bán điện được ghi nhận hàng tháng ngay sau khi sản lượng điện sản xuất phát lên lưới điện quốc gia có xác nhận hàng tháng của EVN. Doanh thu bán điện được ghi nhận không phụ thuộc vào việc đã nhận được tiền hay chưa.

Lãi tiền gửi được ghi nhận trên cơ sở dồn tích, được xác định trên số dư các tài khoản tiền gửi và lãi suất áp dụng. Lãi từ các khoản đầu tư được ghi nhận khi Công ty có quyền nhận khoản lãi.

Ngoại tệ

Các nghiệp vụ phát sinh bằng các loại ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các tài sản bằng tiền và công nợ phải thu, phải trả có gốc ngoại tệ tại ngày kết thúc niên độ kế toán được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày này. Chính sách tỷ giá hối đoái phát sinh khi thanh toán các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ để thực hiện hoạt động xây dựng cơ bản và chênh lệch tỷ giá hối đoái phát sinh khi đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ liên quan đến hoạt động xây dựng cơ bản được phản ánh trên Bảng cân đối kế toán, thuộc mục Vốn chủ sở hữu. Hoạt động xây dựng cơ bản trong năm của Công ty là các hoạt động xây dựng các nhà máy thủy điện mới Thượng Kon Tum và Vĩnh Sơn 2 và 3. Theo kế hoạch của Công ty đã cam kết với địa phương là sau khi Dự án thủy điện Thượng Kon Tum bắt đầu phát điện thì Công ty thành lập một công ty con (Công ty TNHH Một thành viên Thủy điện Thượng Kon Tum) để tiếp nhận vận hành và kinh doanh. Số dư khoản mục chênh lệch tỷ giá trên Bảng cân đối kế toán sẽ được chuyển cho công ty con này khi các Nhà máy thủy điện này hoàn thành và bắt đầu hoạt động. Các chênh lệch tỷ giá khác ngoại chênh lệch tỷ giá liên quan đến hoạt động xây dựng cơ bản đã đề cập ở trên được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

CÔNG TY CỔ PHẦN THUYẾT ĐIỆN VINH SON - SÔNG HINH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn

Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

MẪU SỐ B 09-DN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

4. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (Tiếp theo)

Chi phí đi vay

Chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc mua, đầu tư xây dựng hoặc sản xuất những tài sản cần một thời gian tương đối dài để hoàn thành đưa vào sử dụng hoặc kinh doanh được cộng vào nguyên giá tài sản cho đến khi tài sản đó được đưa vào sử dụng hoặc kinh doanh. Các khoản thu nhập phát sinh từ việc đầu tư tạm thời các khoản vay được ghi giảm nguyên giá tài sản có liên quan.

Tất cả các chi phí lãi vay khác được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh khi phát sinh.

Thuế

Thuế thu nhập doanh nghiệp thể hiện tổng giá trị của số thuế phải trả hiện tại và số thuế hoãn lại.

Số thuế hiện tại phải trả được tính dựa trên thu nhập chịu thuế trong năm. Thu nhập chịu thuế khác với lợi nhuận thuần được trình bày trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản thu nhập hay chi phí tính thuế hoặc được khấu trừ trong các kỳ khác (bao gồm cả lỗ mang sang, nếu có) và ngoài ra không bao gồm các chi tiêu không chịu thuế hoặc không được khấu trừ.

Theo quy định tại Nghị định số 164/2003/NĐ-CP của Chính phủ ngày 22 tháng 12 năm 2003, Thông tư số 128/2003/TT-BTC của Bộ Tài chính ngày 22 tháng 12 năm 2003, Nghị định số 108/2006/NĐ-CP của Chính phủ ngày 22 tháng 9 năm 2006, Công văn số 5248/TC-CST của Bộ Tài chính ngày 29 tháng 4 năm 2005, Công văn số 11924/TC-CST của Bộ Tài chính ngày 20 tháng 10 năm 2004, và Công văn số 1591/TC/ĐNNN của Tổng Cục thuế ngày 4 tháng 5 năm 2006, Công ty có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp theo tỷ lệ 10% trên thu nhập chịu thuế trong 15 năm kể từ khi thành lập. Công ty được miễn thuế trong 6 năm kể từ năm đầu tiên kinh doanh có lãi và giảm 50% trong 6 năm tiếp theo. Năm nay là năm đầu tiên công ty được giảm 50% thuế thu nhập doanh nghiệp.

Thuế thu nhập hoãn lại được tính trên các khoản chênh lệch giữa giá trị ghi sổ và cơ sở tính thuế thu nhập của các khoản mục tài sản hoặc công nợ trên báo cáo tài chính và được ghi nhận theo phương pháp đưa trên bảng cân đối kế toán. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phải được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời còn tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế tương lai để khấu trừ các khoản chênh lệch tạm thời.

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán. Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và chi ghi vào vốn chủ sở hữu khi khoản thuế đó có liên quan đến các khoản mục được ghi tăng vào vốn chủ sở hữu.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và nợ thuế thu nhập hoãn lại phải trả được bù trừ khi Công ty có quyền hợp pháp để bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hoãn lại với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và khi các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và nợ thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế và Công ty có dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

Việc xác định thuế thu nhập của Công ty căn cứ vào các quy định hiện hành về thuế. Tuy nhiên, những quy định này thay đổi theo từng thời kỳ và việc xác định sau cùng về thuế thu nhập doanh nghiệp tùy thuộc vào kết quả kiểm tra của cơ quan thuế có thẩm quyền.

Các loại thuế khác được áp dụng theo các luật thuế hiện hành tại Việt Nam.

CÔNG TY CỔ PHẦN THUYẾT ĐIỆN VINH SƠN - SÔNG HÌNH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn

Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Bảo cáo tài chính
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)****MẪU SỐ B 09-DN***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo***5. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN**

	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Tiền mặt	357.127.164	294.458.690
Tiền gửi ngân hàng	2.532.707.281	18.130.155.863
Các khoản tương đương tiền (i)	474.000.000.000	653.000.000.000
	476.889.834.445	671.424.614.553

- (i) Như trình bày tại Thuyết minh số 13 và Thuyết minh số 16, các hợp đồng tiền gửi với tổng số tiền là 379 tỷ VND đã được dùng để đảm bảo cho các khoản vay.

6. ĐẦU TƯ NGẮN HẠN

	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Đầu tư chứng khoán ngắn hạn (i)	30.685.326.000	30.685.326.000
Đầu tư ngắn hạn khác:	678.500.000.000	520.000.000.000
- Tiền gửi ngân hàng kỳ hạn trên 3 tháng (ii)	178.500.000.000	20.000.000.000
- Cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam (EVN) vay (iii)	500.000.000.000	500.000.000.000
	709.185.326.000	550.685.326.000

- (i) Đầu tư vào cổ phiếu của Công ty Cổ phần Nhiệt điện Phả Lại. Tại ngày 31 tháng 12 năm 2011, số lượng cổ phiếu Công ty sở hữu là 3.011.866 cổ phiếu.

- (ii) Như trình bày tại Thuyết minh số 13 và Thuyết minh số 16, các hợp đồng tiền gửi với số tiền là 103,5 tỷ VND đã được dùng để đảm bảo cho các khoản vay.

- (iii) Khoản cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam vay theo các hợp đồng với số tiền cho vay là 200 tỷ VND, 100 tỷ VND và 200 tỷ VND đáo hạn lượt vào ngày 25/6/2011, 25/8/2011 và 25/9/2011. Lãi suất cho vay trong kỳ từ 11,2%/năm đến 11,4%/năm (là lãi suất bình quân của các Ngân hàng thương mại). Đến ngày lập báo cáo tài chính này, các hợp đồng cho vay chưa được gia hạn và Công ty cũng chưa thu hồi được các khoản cho vay này. Công ty đang tạm tính lãi suất cho vay là 7%/năm và điều chỉnh lại khi hai bên thống nhất được vấn đề này.

7. TRẢ TRƯỚC CHO NGƯỜI BÁN

Khoản trả trước cho người bán tại ngày 31/12/2011 bao gồm chủ yếu khoản tạm ứng với số tiền là 246.332.714.465 VND cho tổ hợp nhà thầu Hydrochina Huadong - CR18G để thực hiện thiết kế và thi công tuyến năng lượng đoạn 2 Dự án Thương Kon Tum và các khoản tạm ứng chủ yếu cho các nhà thầu xây dựng thi công các hạng mục công trình dự án Thương Kon Tum.

8. HÀNG TỒN KHO

	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Nguyên liệu, vật liệu	32.138.041.223	49.693.450.491
Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang	839.079.363	179.008.046
	32.977.120.586	49.872.458.537
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(7.965.689.510)	(7.965.689.510)
Giá trị thuần có thể thực hiện được của hàng tồn kho	25.011.431.076	41.906.769.027

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được lập cho các vật tư, phụ tùng dự phòng để thay thế phục vụ cho các tổ máy phát điện tại hai nhà máy thủy điện Vinh Sơn và Sông Hình. Các vật tư, phụ tùng dự phòng này có tính đặc trưng dùng để thay thế cho các thiết bị mang tính chất đồng bộ của các tổ máy phát điện và đã tồn kho cùng với thời gian lắp đặt các tổ máy (từ năm 1995 với Nhà máy thủy điện Vinh Sơn và từ năm 2000 với Nhà máy Thủy điện Sông Hình). Các vật tư này được lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho dựa trên các ước tính kế toán cho giá trị vật tư bị suy giảm về mặt giá trị.

CÔNG TY CỔ PHẦN THUY ĐIỆN VINH SON - SÔNG HINH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn

Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)**MÀU SÓ B 09-DN***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo***9. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH HỮU HÌNH**

	Nhà cửa và vật kiến trúc	Máy móc và thiết bị	Thiết bị văn phòng	Phương tiện vận tải	Tổng
	'000 VND	'000 VND	'000 VND	'000 VND	'000 VND
NGUYÊN GIÁ					
Tại ngày 01/01/2011	2.048.486.052	828.339.277	8.142.056	24.942.384	2.909.909.769
Tăng trong năm	-	29.440.185	202.000	602.479	30.244.664
Đầu tư XD/CB hoàn thành	4.977.786	-	-	-	4.977.786
Tại ngày 31/12/2011	2.053.463.838	857.779.462	8.344.056	25.544.863	2.945.132.219

GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ

Tại ngày 01/01/2011	(979.166.542)	(769.842.278)	(1.536.004)	(19.137.362)	(1.769.682.186)
Khấu hao trong năm	(68.204.934)	(47.538.737)	(175.730)	(753.406)	(116.672.807)
Khác	-	-	(86.504)	(402.397)	(488.901)
Tại ngày 31/12/2011	(1.047.371.476)	(817.381.015)	(1.798.238)	(20.293.165)	(1.886.843.894)

GIÁ TRỊ CÒN LẠI

Tại ngày 31/12/2011	1.006.092.362	40.398.447	6.545.818	5.251.698	1.058.288.325
Tại ngày 31/12/2010	1.069.319.510	58.496.999	6.606.052	5.805.022	1.140.227.583

Như trình bày tại Thuyết minh số 16, theo Hợp đồng thế chấp số 01/2006/HDTCTS-TL ngày 12 tháng 4 năm 2006, Công ty đã thế chấp các tài sản tại Nhà máy Thủy điện Sông Hinh với giá trị còn lại tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 là 380.085.179.069 VND để đảm bảo cho các khoản tiền vay tại Chi nhánh Quý Hồ trợ Phát triển Phú Yên, nay là Chi nhánh Ngân hàng Phát triển Phú Yên.

Nguyên giá của nhà cửa và vật kiến trúc, máy móc và thiết bị, phương tiện vận tải và thiết bị văn phòng bao gồm các thiết bị đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng tại ngày 31/12/2011 với tổng giá trị là 401.545.920.266 VND (31/12/2010 là 392.559.815.335 VND).

10. CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỜ DANG

	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Chi phí XD/CB dở dang bao gồm giá trị các công trình sau:		
Công trình hồ C Thủy điện Vĩnh Sơn	-	5.374.696.606
Dự án Thủy điện Thượng Kon Tum (i)	385.965.856.211	174.195.631.599
Dự án Thủy điện Vĩnh Sơn 2&3 (ii)	72.999.085.126	36.335.273.789
Khác	2.365.977.242	1.348.560.796
	461.330.918.579	217.254.162.790

- (i) Dự án Thủy điện Thượng Kon Tum là công trình trên cùng hệ thống bậc thang thủy điện sông Sê San. Công trình có hồ chứa, tuyến dẫn mới nằm trên sông nhánh Đăk Nghé lưu vực sông Sê San, thuộc 2 xã Đăk Lôi, huyện Kon Rẫy và xã Đăk Tăng, huyện Kông Pông, tỉnh Kon Tum; nhà máy nằm trên sông Đăk Lô tại xã Đăk Tăng và Ngọc Tem, huyện Kông Pông thuộc lưu vực sông Trà Khúc, tỉnh Quảng Ngãi. Dự án Thủy điện Thượng Kon Tum đã được phê duyệt cho phép đầu tư theo Công văn số 1774/TTg-CN ngày 01 tháng 11 năm 2006 của Thủ tướng Chính phủ, trước đây do EVN làm chủ đầu tư và đã chuyển giao lại cho Công ty theo Văn bản số 32E/VN/HDQT ngày 13 tháng 01 năm 2006 của EVN.

- (ii) Dự án thủy điện Vĩnh Sơn 2&3 được UBND tỉnh Bình Định cấp Giấy chứng nhận đầu tư ngày 7 tháng 11 năm 2007. Công ty đã hoàn thành việc lập dự án đầu tư xây dựng công trình, đã tổ chức thẩm định hồ sơ dự án và đang tiến hành thi công các hạng mục đường vào công trình đầu mối.

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VINH SƠN - SÔNG HINH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn

Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Bảo cáo tài chính
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)****MÃU SỐ B 09-DN***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo***11. ĐẦU TƯ VÀO CÔNG TY CON**

Số dư khoản mục đầu tư vào công ty con tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 là khoản đầu tư vào Công ty TNHH Một thành viên Tư vấn và Du lịch Kỹ thuật VSH.

Tên công ty con	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ phần sở hữu	Tỷ lệ quyền biểu quyết năm giữ	Hoạt động chính
Công ty TNHH Một thành viên Tư vấn và Dịch vụ kỹ thuật VSH	TP. Quy Nhơn Tỉnh Bình Định	100%	100%	Tư vấn và dịch vụ kỹ thuật

12. ĐẦU TƯ VÀO CÔNG TY LIÊN KẾT

Số dư khoản mục đầu tư vào công ty liên kết tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 là khoản đầu tư vào Công ty Cổ phần Du lịch Bình Định.

Tên Công ty liên kết	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ phần sở hữu	Tỷ lệ quyền biểu quyết năm giữ	Hoạt động chính
Công ty Cổ phần Du lịch Bình Định	TP. Quy Nhơn Tỉnh Bình Định	49,72%	49,72%	Du lịch, khách sạn...

13. CÁC KHOẢN VAY VÀ NỢ NGÂN HÀNG**Vay ngắn hạn**

	31/12/2011	31/12/2010
Ngân hàng TMCP Quân đội	25.000.000.000	63.350.083.095
Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam	100.000.000.000	36.958.145.556
Ngân hàng TMCP Nam A	138.991.840.328	-
Ngân hàng TMCP Đại Dương	84.084.000.000	-
Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam	50.000.000.000	-
Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam	20.000.000.000	-
Ngân hàng TMCP Việt Nam Thịnh Vượng	16.000.000.000	-
Ngân hàng TMCP Hàng hải Việt Nam	10.000.000.000	-
Ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam	9.800.000.000	-
Ngân hàng TMCP Phương Tây	5.000.000.000	-

Vay dài hạn đến hạn trả

Ngân hàng Phát triển Phú Yên	24.764.751.100	22.510.383.514
Ngân hàng TMCP Quốc tế Việt Nam	38.378.965.950	60.903.783.640
	522.019.557.378	183.722.395.805

Vay ngắn hạn thể hiện các khoản vay từ các ngân hàng thương mại, đảo hạn trong vòng 1 năm kể từ ngày rút vốn. Các khoản vay được rút bằng Đồng Việt Nam và Đô la Mỹ, được dùng để tạm ứng có tức năm 2010 và năm 2011 và bổ sung vốn lưu động. Các khoản vay chịu lãi suất từ 3%/năm đến 5%/năm (đối với khoản vay bằng USD) và chịu lãi suất từ 15,3%/năm đến 17,1%/năm (đối với khoản vay bằng VND). Công ty đã sử dụng các hợp đồng tiền gửi trị giá 462,5 tỷ VND để đảm bảo cho các khoản vay này.

CÔNG TY CỔ PHẦN THUY ĐIỆN VINH SƠN - SÔNG HÌNH
Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn
Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

MÃU SỐ B 09-DN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

14. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỢ NHÀ NƯỚC

	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Thuế giá trị gia tăng	954.673.928	1.576.375.113
Thuế thu nhập doanh nghiệp	34.253.859.886	22.260.668.235
Thuế tài nguyên	2.501.079.834	2.071.108.848
Phí bảo vệ môi trường	18.064.621.600	-
Các loại thuế khác	1.560.460.025	961.622.536
	57.334.695.273	26.869.774.732

15. CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ, PHẢI NỢ NGÂN HÀNG KHÁC

Các khoản phải trả, phải nộp ngân hàng khác bao gồm chủ yếu khoản cổ tức tạm ứng năm 2010 và 2011 đã công bố nhưng chưa thanh toán cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam với số tiền là 126.033.896.000 VND.

16. CÁC KHOẢN VAY VÀ NỢ DÀI HẠN

	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Ngân hàng Phát triển Việt Nam (i)	201.514.485.957	205.680.743.037
Ngân hàng TMCP Quốc tế Việt Nam (ii)	36.830.000.000	109.652.941.536
Ngân hàng TMCP Á Châu (iii)	19.500.000.000	19.500.000.000
	257.844.485.957	334.833.684.573

(i) Khoản vay bằng ngoại tệ (USD) được bàn giao từ doanh nghiệp Nhà nước - Nhà máy Thủy điện Vĩnh Sơn - Sông Hinh ("Nhà máy") khi chuyển sang công ty cổ phần.

Ngày 22 tháng 11 năm 2005, Công ty đã ký Hợp đồng tín dụng vốn ODA số 01/TĐNN với Chi nhánh Quý Hồ trợ Phát triển Phú Yên, nay là Chi nhánh Ngân hàng Phát triển Phú Yên, nhận nợ lại các khoản vay để đầu tư Dự án Nhà máy Thủy điện Sông Hinh, bao gồm các khoản:

- Vay Quý Phát triển Bắc Âu (NDF) số tiền là 8.378.301,48 USD, không tính lãi, chịu phí quản lý vốn vay 0,2%/năm và phí dịch vụ 0,75%/năm tính trên số dư nợ vay. Nợ gốc được trả trong 30 năm (từ năm 2005 đến năm 2035), mỗi năm hai lần vào ngày 31/3 và ngày 30/9. Từ năm 2005 đến năm 2014 mức trả nợ bằng 2% trên tổng số vốn gốc (tức là 83.783,01 USD/kỳ); và bằng 4% trên tổng số vốn gốc (tức là 167.566,02 USD/kỳ) trong những năm còn lại. Thời điểm phải trả nợ gốc đầu tiên vào ngày 01 tháng 12 năm 2005, kỳ trả cuối cùng vào ngày 31 tháng 3 năm 2035.

- Vay Ngân hàng Đầu tư Bắc Âu (NIB) số tiền là 10.725.187,27 USD với lãi suất bằng lãi suất LIBOR cộng mức chênh lệch lãi suất (margin), mức lãi suất cụ thể sẽ do NIB thông báo theo từng thời điểm. Phí quản lý vốn vay là 0,2%/năm tính trên số dư nợ vay. Nợ gốc được trả đều trong 10 năm (từ 2005 đến 2015), mỗi năm 2 lần vào ngày 31/3 và ngày 30/9. Mức trả nợ gốc mỗi kỳ là 510.723,21 USD. Thời điểm phải trả nợ gốc đầu tiên vào ngày 1 tháng 6 năm 2005 và kỳ trả nợ cuối cùng vào ngày 31 tháng 3 năm 2015.

Công ty đã thế chấp các tài sản tại Nhà máy Thủy điện Sông Hình với giá trị còn lại tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 là 380.085.179,069 VND để đảm bảo cho các khoản tiền vay nói trên theo Hợp đồng thế chấp số 01/2006/HDTCTS-TL ngày 12 tháng 4 năm 2006.

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐIỆN VIỆT VINH SON - SÔNG HINH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn

Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)**MÃU SỐ B 09-DN***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo***16. CÁC KHOẢN VAY VÀ NỢ DÀI HẠN (Tiếp theo)**

(ii) Các khoản vay từ Ngân hàng TMCP Quốc tế Việt Nam (“VIB”) - chi nhánh Quy Nhơn, bao gồm:

- Hợp đồng vay vốn số 0018/HĐTD2-VIB412.10 ngày 8 tháng 6 năm 2010, thời hạn vay 60 tháng, hạn mức vay là 52.096.000.000 VND, lãi suất vay: điều chỉnh 6 tháng 1 lần, bằng lãi suất điều chỉnh vốn kinh doanh kỳ hạn 6 tháng VND của VIB + lãi suất biên tối thiểu là 1,8% năm, chịu sự điều chỉnh theo chính sách lãi suất của VIB tại từng thời kỳ. Khoản vay được tin chấp.

- Hợp đồng tín dụng số 0021/HĐTD2-VIB412-09 ngày 30 tháng 6 năm 2009, hạn mức tín dụng là 50 tỷ VND, lãi suất được thay đổi 12 tháng 1 lần và bằng lãi suất điều chuyển vốn kinh doanh kỳ hạn 6 tháng VND của VIB + biên độ lãi suất tối thiểu là 0,65%/năm (chịu sự điều chỉnh theo chính sách lãi suất của VIB tại từng thời kỳ). Nợ gốc được thanh toán 6 tháng/lần bắt đầu từ tháng thứ 18. Khoản vay được tin chấp.

- Hợp đồng vay vốn số HD 0022/HĐTD2-VIB412.10 ngày 27 tháng 09 năm 2010, hạn mức tín dụng 40 tỷ VND, thời hạn vay 36 tháng, lãi suất được xác định trên cơ sở lãi suất điều chuyển vốn kinh doanh của VIB cộng (+) biên độ tối thiểu 1,8%/năm. Khoản vay được hoàn trả 6 tháng/lần, ngày trả nợ gốc đầu tiên 06/03/2011. Khoản vay được bảo đảm bằng các tài khoản của Công ty mở tại ngân hàng.

(iii)

Khoản vay theo hợp đồng tín dụng số BDL.DN.02231210 ngày 26/12/2010 ký với Ngân hàng TMCP Á Châu - Chi nhánh Bình Định, hạn mức tiền vay 262 tỷ đồng. Thời hạn cho vay 120 tháng, ân hạn 36 tháng kể từ ngày giải ngân đầu tiên. Lãi suất quy định cụ thể theo từng lần nhận nợ, được cố định cho từng tháng. Lãi suất được xác định trên cơ sở lãi suất tiền gửi tiết kiệm 12 tháng nhận lãi sau của ngân hàng cho vay cộng phí biến 3,1%/năm. Khoản vay được bảo đảm bằng hợp đồng tiền gửi trị giá 20 tỷ VND.

Các khoản vay dài hạn được hoàn trả theo lịch biểu sau:

	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Trong vòng một năm	63.143.717.050	83.414.167.154
Trong năm thứ hai	45.965.951.100	66.083.325.051
Từ năm thứ ba đến năm thứ năm	70.841.150.002	131.014.494.645
Sau năm năm	141.037.384.855	137.735.864.877
	320.988.203.007	418.247.851.727
Trừ: số phải trả trong vòng 12 tháng (được trình bày ở phần nợ ngắn hạn)	63.143.717.050	83.414.167.154
Số phải trả sau 12 tháng	257.844.485.957	334.833.684.573

CÔNG TY CỔ PHẦN THỦY ĐIỆN VINH SƠN - SÔNG HINH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn

Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Bảo cáo tài chính
Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)****MẪU SỐ B 09-DN***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo***17. VỐN CHỦ SỞ HỮU**

Thay đổi trong vốn chủ sở hữu

	Vốn điều lệ		Cổ phiếu quỹ		Lợi nhuận chưa phân phối	
	VND	%	VND	%	VND	%
Số dư tại ngày 01/01/2010	2.062.412.460.000		(47.117.531.962)		159.709.332.783	
Lợi nhuận trong năm	-		-		303.978.595.539	
Công bố chia cổ tức trong năm	-		-		(82.476.498.400)	
Trích lập các quỹ	-		-		(16.470.452.000)	
Chi khác	-		-		(1.815.462.000)	
Số dư tại ngày 01/01/2011	2.062.412.460.000		(47.117.531.962)		362.925.515.922	
Lợi nhuận trong năm	-		-		327.038.435.349	
Công bố chia cổ tức trong năm (i)	-		-		(404.482.492.000)	
Trích lập quỹ khen thưởng, phúc lợi (ii)	-		-		(488.929.000)	
Số dư tại ngày 31/12/2011	2.062.412.460.000		(47.117.531.962)		284.992.530.271	

(i) Theo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông số 1095/2011/NQ-VSH-DHĐCĐ ngày 02 tháng 12 năm 2011, Công ty đã công bố tạm chia cổ tức năm 2010 và năm 2011 theo tỷ lệ 10% mỗi năm. Tài ngày 31 tháng 12 năm 2011, cổ tức đã công bố trong năm nhưng chưa thanh toán cho Tập đoàn Điện lực Việt Nam là 126.033.896.000 VND.

(ii) Là số tiền bù trừ giữa (1) điều chỉnh tăng lợi nhuận chưa phân phối và giảm quỹ khen thưởng, phúc lợi trích lập từ lợi nhuận năm 2010 với số tiền là 3.436.452.000 VND do chưa được Đại hội đồng cổ đông thông qua theo Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông số 1095/2011/NQ-VSH-DHĐCĐ ngày 02 tháng 12 năm 2011; và (2) số tạm trích lập quỹ khen thưởng, phúc lợi năm 2011 theo Nghị quyết Hội đồng Quản trị với số tiền 3.925.381.000 VND. Số tạm trích lập các quỹ khen thưởng và quỹ phúc lợi năm 2011 sẽ được điều chỉnh sau khi được phê duyệt bởi Đại hội đồng cổ đông.

Cơ cấu góp vốn

	31/12/2011		31/12/2010	
	VND	%	VND	%
Tập đoàn Điện lực Việt Nam (EVN)	30,55	630.169.054.175	30,55	630.169.054.175
Tổng Công ty Đầu tư và Kinh doanh vốn Nhà nước (SCIC)	24,00	494.978.961.600	24,00	494.978.961.600
Cổ đông khác	45,45	937.264.444.225	45,45	937.264.444.225
	100,00	2.062.412.460.000	100,00	2.062.412.460.000

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

MÃU SỐ B 09-DN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

17. VỐN CHỦ SỞ HỮU (Tiếp theo)

	31/12/2011	31/12/2010
Cổ phiếu		
- Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng	206.241.246	206.241.246
Cổ phiếu phổ thông	-	-
Cổ phiếu ưu đãi	-	-
- Số lượng cổ phiếu quỹ	4.000.000	4.000.000
Cổ phiếu phổ thông	-	-
Cổ phiếu ưu đãi	-	-
- Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	202.241.246	202.241.246
Cổ phiếu phổ thông	-	-
Cổ phiếu ưu đãi	-	-

Cổ phiếu phổ thông có mệnh giá 10.000 VND/cổ phiếu.

18. DOANH THU BÁN HÀNG VÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ

	2011	2010
	VND	VND
Doanh thu bán điện (*)	447.435.760.621	424.448.110.542
Doanh thu dịch vụ khác	333.769.000	60.000.000
	447.769.529.621	424.508.110.542

(*) Đến thời điểm phát hành báo cáo này, Công ty và Tập đoàn Điện lực Việt Nam vẫn chưa có thỏa thuận chính thức về mức giá bán bán điện áp dụng cho năm 2011 và năm 2010. Doanh thu năm 2010 và 11 tháng đầu năm 2011 được Công ty ghi nhận trên cơ sở đơn giá hàng 90% đơn giá bán điện của năm 2009. Doanh thu tháng 12 năm 2011 được Công ty ghi nhận trên cơ sở đơn giá hàng 76% đơn giá bán điện của năm 2009.

19. GIÁ VỐN HÀNG BÁN VÀ DỊCH VỤ CUNG CẤP

	2011	2010
	VND	VND
Giá vốn sản xuất điện	179.029.230.854	183.160.258.131
Giá vốn hoạt động khác	152.257.323	662.967.620
	179.181.488.177	183.823.225.751

20. CHI PHÍ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH THEO YẾU TỐ

	2011	2010
	VND	VND
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	2.537.158.474	2.221.805.064
Chi phí nhân công	18.287.959.044	15.797.271.509
Chi phí khấu hao tài sản cố định	116.672.807.090	143.278.524.228
Chi phí dịch vụ mua ngoài	4.624.858.697	4.104.664.973
Chi phí khác	53.017.914.582	29.025.184.420
	195.140.697.887	194.427.450.194

CÔNG TY CỔ PHẦN THUY ĐIỆN VINH SƠN - SÔNG HINH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn

Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Báo cáo tài chính

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)**MÀU SỐ B 09-DN***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo***21. LỢI NHUẬN THUẬN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH**

	2011	2010
	VND	VND
Doanh thu tài chính		
Lãi tiền gửi ngân hàng	137.723.710.392	105.193.497.700
Cổ tức được chia	6.448.399.069	7.814.132.023
	144.172.109.461	113.007.629.723
Chi phí tài chính		
Lãi tiền vay	4.126.964.228	3.411.837.498
Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	1.055.843.047	947.642.915
Lỗ chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	21.600.831.507	11.944.718.277
Dự phòng giảm giá các khoản đầu tư	9.602.264.000	-
	36.385.902.782	16.304.198.690
Lợi nhuận từ hoạt động tài chính	107.786.206.679	96.703.431.033

22. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP

	2011	2010
	VND	VND
Lợi nhuận trước thuế		
Điều chỉnh cho thu nhập chịu thuế		
Trừ: Thu nhập không chịu thuế	6.448.399.069	7.814.132.023
Thu nhập chịu thuế	354.843.896.166	318.425.131.751
Trong đó:		
Thu nhập được miễn thuế	-	229.382.458.811
Thu nhập từ hoạt động chính chịu thuế 5%	253.288.903.051	-
Thu nhập khác chịu thuế 25%	101.554.993.115	89.042.672.940
Thuế suất ưu đãi	5%	-
Thuế suất thông thường	25%	25%
Thuế thu nhập doanh nghiệp	38.053.193.431	22.260.668.235
Giảm 30% thuế thu nhập doanh nghiệp theo Thông tư 154/2011/TT-BTC ngày 11/11/2011	3.799.333.545	-
	34.253.859.886	22.260.668.235

23. CÁC KHOẢN CAM KẾT

Ngày 17 tháng 9 năm 2010, Công ty ký Hợp đồng số 786/2010/HD-VSH-LD với Tổ hợp nhà thầu Công ty CP Xây dựng 47, Công ty TNHH Đầu tư xây dựng và thương mại Tiên Dung và Công ty CP Tư vấn xây dựng điện 1 về việc thiết kế, cung cấp thiết bị và thi công xây lắp tuyến áp lực Dự án thủy điện Thượng Kon Tum với giá trị là 505.583.654.488 VND. Công ty đã tạm ứng số tiền 83.927.282.112 tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2011.

Ngày 20 tháng 10 năm 2010, Công ty ký hợp đồng số 885/2010/HD-VSH-TH với Tổ hợp nhà thầu Hydrochina Huadong - CR18G về việc thiết kế và thi công tuyến năng lượng đoạn 2 dự án Thủy điện thượng Kon Tum và phụ lục hợp đồng số 886/2010/HD-VSH-TH với Tổ hợp nhà thầu Hydrochina Huadong - CR18G về việc thiết kế và thi công hầm dẫn nước (từ Km0+270 đến Km3+000) dự án thủy điện thượng Kon Tum với tổng giá trị là 1.324.037.315.815 VND và 25.000.000 USD. Công ty đã tạm ứng số tiền 246.332.714.465 VND tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2011.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (tiếp theo)

MÃU SỐ B 09-DN

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

24. CÔNG CỤ TÀI CHÍNH

Quản lý rủi ro vốn

Công ty quản trị nguồn vốn nhằm đảm bảo rằng Công ty có thể vừa hoạt động liên tục vừa tối đa hóa lợi ích của các cổ đông thông qua tối ưu hóa số dư nguồn vốn và công nợ.

Cấu trúc vốn của Công ty gồm có các khoản nợ thuần (bao gồm các khoản vay như đã trình bày tại Thuyết minh số 13 và 16 trừ đi tiền và các khoản tương đương tiền) và phần vốn thuộc sở hữu của các cổ đông của Công ty (bao gồm vốn góp, các quỹ dự trữ và lợi nhuận sau thuế chưa phân phối).

Các chính sách kế toán chủ yếu

Chi tiết các chính sách kế toán chủ yếu và các phương pháp mà Công ty áp dụng (bao gồm các tiêu chí để ghi nhận, cơ sở xác định giá trị và cơ sở ghi nhận các khoản thu nhập và chi phí) đối với từng loại tài sản tài chính, công nợ tài chính và công cụ vốn được trình bày tại Thuyết minh số 4.

Các loại công cụ tài chính

	Giá trị ghi sổ	
	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND
Tài sản tài chính		
Tiền và các khoản tương đương tiền	476.889.834.445	671.424.614.553
Phải thu khách hàng và phải thu khác	244.427.247.486	194.997.858.767
Đầu tư ngắn hạn	699.583.062.000	550.685.326.000
Tổng cộng	1.420.900.143.931	1.417.107.799.320

Công nợ tài chính		
Các khoản vay	779.864.043.335	518.556.080.378
Phải trả người bán và phải trả khác	151.483.937.284	41.663.918.987
Chi phí phải trả	3.779.331.868	2.742.506.634
Tổng cộng	935.127.312.487	562.962.505.999

Công ty chưa đánh giá giá trị hợp lý của tài sản tài chính và công nợ tài chính tại ngày kết thúc niên độ kế toán do Thông tư 210 cũng như các quy định hiện hành chưa có hướng dẫn cụ thể về việc xác định giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và công nợ tài chính. Thông tư 210 yêu cầu áp dụng Chuẩn mực báo cáo tài chính Quốc tế về việc trình bày báo cáo tài chính và thuyết minh thông tin đối với công cụ tài chính nhưng không đưa ra hướng dẫn tương đương cho việc đánh giá và ghi nhận công cụ tài chính bao gồm cả áp dụng giá trị hợp lý, nhằm phù hợp với Chuẩn mực báo cáo tài chính Quốc tế.

Mục tiêu quản lý rủi ro tài chính

Rủi ro tài chính bao gồm rủi ro thị trường (bao gồm rủi ro tỷ giá, rủi ro lãi suất và rủi ro về giá), rủi ro tín dụng, rủi ro thanh khoản và rủi ro lãi suất của dòng tiền. Công ty không thực hiện các biện pháp phòng ngừa các rủi ro này do thiếu thị trường mua các công cụ tài chính này.

Rủi ro thị trường

Hoạt động kinh doanh của Công ty sẽ chịu yếu chịu rủi ro khi có sự thay đổi về tỷ giá hối đoái, lãi suất và giá.

Công ty không thực hiện các biện pháp phòng ngừa rủi ro khi do thiếu thị trường mua các công cụ tài chính.

CÔNG TY CỔ PHẦN THUY ĐIỆN VINH SON - SÔNG HÌNH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn

Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Bảo cáo tài chính

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)**MÃU SỐ B 09-DN***Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo***24. CÔNG CỤ TÀI CHÍNH (Tiếp theo)***Quan lý rủi ro tỷ giá*

Công ty thực hiện một số các giao dịch có gốc ngoại tệ, theo đó, Công ty sẽ chịu rủi ro khi có biến động về tỷ giá. Công ty không thực hiện biện pháp đảm bảo do thiếu thị trường mua các công cụ tài chính này.

Giá trị ghi sổ của các tài sản bằng tiền và công nợ bằng tiền có gốc ngoại tệ tại thời điểm cuối năm như sau:

	Công nợ		Tài sản	
	31/12/2011	31/12/2010	31/12/2011	31/12/2010
	VND	VND	VND	VND
Đô la Mỹ	352.822.633.385	350.041.209.646	-	-

Quan lý rủi ro lãi suất

Công ty chịu rủi ro lãi suất trọng yếu phát sinh từ các khoản vay chịu lãi suất đã được ký kết. Công ty chịu rủi ro lãi suất khi Công ty vay vốn theo lãi suất thả nổi và lãi suất cố định. Rủi ro này sẽ do Công ty quản trị bằng cách duy trì ở mức độ hợp lý các khoản vay lãi suất cố định và lãi suất thả nổi.

Quan lý rủi ro về giá

Công ty chịu rủi ro về giá của công cụ vốn phát sinh từ các khoản đầu tư vào công cụ vốn. Các khoản đầu tư vào công cụ vốn được nắm giữ không phải cho mục đích kinh doanh mà cho mục đích chiến lược lâu dài. Công ty không có ý định bán các khoản đầu tư này.

Quan lý rủi ro về giá hàng hóa

Công ty mua nguyên vật liệu, hàng hóa từ các nhà cung cấp trong và ngoài nước để phục vụ cho hoạt động sản xuất kinh doanh. Do vậy, Công ty sẽ chịu rủi ro từ việc thay đổi giá bán của nguyên vật liệu, hàng hóa. Công ty không thực hiện các biện pháp phòng ngừa rủi ro này do thiếu thị trường mua các công cụ tài chính này.

Rủi ro tín dụng

Rủi ro tín dụng xảy ra khi một khách hàng hoặc đối tác không đáp ứng được các nghĩa vụ trong hợp đồng dẫn đến các tổn thất tài chính cho Công ty. Công ty có chính sách tín dụng phù hợp và thường xuyên theo dõi tình hình để đánh giá xem Công ty có chịu rủi ro tín dụng hay không. Tại ngày kết thúc niên độ kế toán, Công ty có khoản rủi ro tín dụng tập trung khá lớn từ khoản phải thu Tập đoàn Điện lực Việt Nam - Công ty mua bán điện (một bên liên quan) với số tiền tại ngày 31 tháng 12 năm 2011 là 218.389.639.601 VND.

Quan lý rủi ro thanh khoản

Mục đích quản lý rủi ro thanh khoản nhằm đảm bảo đủ nguồn vốn để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính hiện tại và trong tương lai. Tình thanh khoản cũng được Công ty quản lý nhằm đảm bảo mức phụ trội giữa công nợ đến hạn và tài sản đến hạn trong kỳ ở mức có thể được kiểm soát đối với số vốn mà Công ty tin rằng có thể tạo ra trong kỳ đó. Chính sách của Công ty là theo dõi thường xuyên các yêu cầu về thanh khoản hiện tại và dự kiến trong tương lai nhằm đảm bảo Công ty duy trì đủ mức dự phòng tiền mặt, các khoản vay và đủ vốn mà các chủ sở hữu cam kết góp nhằm đáp ứng các quy định về tình thanh khoản ngắn hạn và dài hạn hơn.

Bảng dưới đây trình bày chi tiết các mức đảo hạn theo hợp đồng còn lại đối với công nợ tài chính phi phát sinh và thời hạn thanh toán như đã được thỏa thuận. Bảng dưới đây được trình bày dựa trên đồng tiền chưa chiết khấu của công nợ tài chính tính theo ngày sớm nhất mà Công ty phải trả. Bảng dưới đây trình bày đồng tiền của các khoản gốc và tiền lãi. Dòng tiền lãi đối với lãi suất thả nổi, số tiền chưa chiết khấu được bắt nguồn theo đường cong lãi suất tại cuối kỳ kế toán. Ngày đảo hạn theo hợp đồng được dựa trên ngày sớm nhất mà Công ty phải trả.

CÔNG TY CỔ PHẦN THUY ĐIỆN VINH SƠN - SÔNG HINH

Số 21 đường Nguyễn Huệ, thành phố Quy Nhơn

Tỉnh Bình Định, CHXHCN Việt Nam

Bảo cáo tài chính

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2011

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH (Tiếp theo)**MÃU SỐ B 09-DN**

Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo

24. CÔNG CỤ TÀI CHÍNH (Tiếp theo)

31/12/2011	Dưới 1 năm		Trên 1 năm		Tổng VND
	VND	VND	VND	VND	
Phải trả người bán và phải trả khác	151.483.937.284	-	-	-	151.483.937.284
Chi phí phải trả	3.779.331.868	-	-	-	3.779.331.868
Các khoản vay	522.019.557.378	257.844.485.957	257.844.485.957	779.864.043.335	779.864.043.335
31/12/2010	Dưới 1 năm		Trên 1 năm		Tổng
	VND	VND	VND	VND	VND
Phải trả người bán và phải trả khác	41.663.918.987	-	-	-	41.663.918.987
Chi phí phải trả	2.742.506.634	-	-	-	2.742.506.634
Các khoản vay	183.722.395.805	334.833.684.573	334.833.684.573	518.556.080.378	518.556.080.378

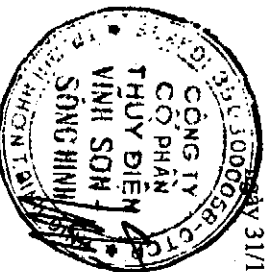
Ban Giám đốc đánh giá mức tập trung rủi ro thanh khoản ở mức thấp. Ban Giám đốc tin tưởng rằng Công ty có thể tạo ra đủ nguồn tiền để đáp ứng các nghĩa vụ tài chính khi đến hạn.

Bảng sau đây trình bày chi tiết mức đáo hạn cho tài sản tài chính phi phái sinh. Bảng được lập trên cơ sở mức đáo hạn theo hợp đồng chưa chiết khấu của tài sản tài chính gồm lãi từ các tài sản đó, nếu có. Việc trình bày thông tin tài sản tài chính phi phái sinh là cần thiết để hiểu được việc quản lý rủi ro thanh khoản của Công ty khi tình thanh khoản được quản lý trên cơ sở công nợ và tài sản thuần.

31/12/2011	Dưới 1 năm		Trên 1 năm		Tổng VND
	VND	VND	VND	VND	
Tiền và các khoản tương đương tiền	476.889.834.445	-	-	-	476.889.834.445
Phải thu khách hàng và phải thu khác	244.427.247.486	-	-	-	244.427.247.486
Đầu tư ngắn hạn	699.583.062.000	-	-	-	699.583.062.000
31/12/2010	Dưới 1 năm		Trên 1 năm		Tổng
	VND	VND	VND	VND	VND
Tiền và các khoản tương đương tiền	671.424.614.553	-	-	-	671.424.614.553
Phải thu khách hàng và phải thu khác	194.997.858.767	-	-	-	194.997.858.767
Đầu tư ngắn hạn	550.685.326.000	-	-	-	550.685.326.000

25. SỔ LIỆU SO SÁNH

Số liệu so sánh là số liệu báo cáo tài chính đã được kiểm toán của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31/12/2010.



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Võ Thành Trung
Tổng Giám đốc

Huỳnh Công Hà
Kế toán trưởng

Lê Văn Chương
Người lập

Ngày 24 tháng 3 năm 2012